

Aviso de Privacidad de Reliant para los Residentes de California

Fecha de vigencia: 1 de enero de 2020

Última revisión: 31 de diciembre de 2019

Este **Aviso de Privacidad para los Residentes de California** complementa la información contenida en la política de privacidad de Reliant publicada en reliant.com, y aplica solo a los visitantes del sitio web, usuarios, clientes y otros que residan en el estado de California (“clientes” o “usted”). Hemos publicado este aviso para cumplir con la Ley de Privacidad del Consumidor de California (CCPA, por sus siglas en inglés) de 2018 y cualquier término definido en la CCPA tiene el mismo significado cuando se usa en esta notificación.

Información que recolectamos

Nuestra compañía recolecta información que identifica, se relaciona con, describe, hace referencia, puede estar asociada con, o puede de forma razonable estar vinculada, de forma directa o indirecta con un consumidor o dispositivo en particular (“**información personal**”). En particular, hemos recolectado las siguientes categorías de información personal para clientes en los últimos doce (12) meses:

Categoría	Ejemplos	¿Se recolectan algunos de los ejemplos dentro de esta categoría?
A. Identificadores	Un nombre real, sobrenombre, dirección postal, identificador personal único, identificador en línea, dirección de protocolo de internet, correo electrónico, nombre en cuenta, número de seguro social, número de licencia de manejar, número de pasaporte, u otros identificadores similares.	Sí
B. Categorías de información personal listadas en el estatuto de Registros de Clientes de California (Código Civil de California § 1798.80(e)).	Un nombre, firma, número de seguro social, características o descripción física, dirección, número de teléfono, número de pasaporte, licencia de manejar o tarjeta de identificación estatal, número de póliza de seguro, educación, empleo, historial de empleo, número de cuenta bancaria, número de tarjeta crédito, número de tarjeta de débito, u otra información financiera, información médica o información del seguro médico. Alguna información personal incluida en esta categoría puede coincidir con otras categorías.	Sí
C. Características de clasificación protegidas bajo	Edad (40 años o más), raza, color, linaje, origen nacional, ciudadanía, religión o credo, estado civil, condición médica, discapacidad física o mental, sexo (lo	Sí

la ley de California o federal.	que incluye género, identidad de género, expresión de género, embarazo, o nacimiento de un bebé y las condiciones médicas relacionadas), orientación sexual, estatus de veterano o militar, información genética (lo que incluye información genética familiar).	
D. Información comercial.	Registros de propiedad personal, productos o servicios comprados, obtenidos o considerados, u otros historiales o tendencias de compras y consumo.	Sí
E. Información biométrica.	Características genéticas, psicológicas, del comportamiento y biológicas, o patrones de actividad utilizados para extraer un patrón u otro identificador o información identificadora, como huellas dactilares, imágenes faciales o registros de voz, imágenes escaneadas del iris o la retina, pulsación, paso u otros patrones físicos, y datos del sueño, salud o ejercicio.	No
F. Internet u otra actividad similar en la red.	Historial de navegación, historial de búsqueda, información sobre la interacción de un consumidor con un sitio web, aplicación o publicidad.	Sí
G. Datos de geoubicación.	Ubicación física o movimientos.	Sí
H. Datos sensoriales.	Información de audio, electrónica, visual, térmica u otra información similar. Por ejemplo, las llamadas de servicio al cliente se graban y contienen un registro de su voz.	Sí
I. Información relacionada con la profesión o el empleo.	Historial de empleo actual o pasado, o evaluaciones de desempeño.	Sí (*solo para quienes solicitan empleo y para nuestros empleados y contratistas)
J. Información de educación no pública (en conformidad con la Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (20 U.S.C. Sección 1232g, 34 C.F.R. Parte 99)).	Expedientes educativos directamente relacionados a un estudiante y mantenidos por una institución educativa o por un tercero actuando en nombre de dicha institución, tales como calificaciones, expedientes académicos, listas de clases, horarios del estudiante, códigos de información del estudiante, información financiera del estudiante o expedientes disciplinarios del estudiante.	Sí* (*rebolsos de colegiatura para empleados, cuando esté disponible)

K. Inferencias extraídas de otra información personal.	Perfil que refleje las preferencias de la persona, características, tendencias psicológicas, predisposiciones, comportamiento, actitudes, inteligencia, habilidades y aptitudes.	Sí
--	--	----

La información personal no incluye:

- Información disponibles públicamente a partir de los registros del gobierno.
- Información de consumidores anonimizada o agregada.
- Información excluida del alcance de la CCPA, como:
 - información médica o de salud cubierta por la Ley de Portabilidad y Responsabilidad de Seguros Médicos de 1996 (HIPAA, por sus siglas en inglés), y por la Ley de Confidencialidad de la Información Médica de California (CMIA, por sus siglas en inglés) o datos de estudios médicos;
 - información personal cubierta por leyes de privacidad de ciertos sectores específicos, lo que incluye la Ley de Informe Justo de Crédito (FRCA, por sus siglas en inglés) y la Ley Gramm-Leach-Bliley (GLBA, por sus siglas en inglés) o la Ley de Privacidad para la Información Financiera de California (FIPA, por sus siglas en inglés) y la Ley de Protección a la Privacidad de los Conductores de 1994.

Obtenemos categorías de información personal listadas anteriormente de las siguientes categorías de fuentes:

- Directamente de usted. Por ejemplo, de formularios que usted llena, productos y servicios que usted compra, y de nuestras interacciones con usted una vez que es un cliente (por ejemplo: por teléfono o por email).
- Indirectamente de usted. Por ejemplo, al observar sus acciones en nuestros sitios web.
- De fuentes de información públicamente disponibles.
- Desde servicios pagados otorgados por compañías de mercadotecnia, como información demográfica.

Usar y compartir la información personal

Podemos usar, divulgar o compartir la información personal que recolectamos para uno o más de los siguientes propósitos:

- Para cumplir o cubrir la razón para la cual usted otorgó la información. Por ejemplo, si usted comparte su nombre e información de contacto para solicitar una cotización de un precio o hacer una pregunta sobre uno de nuestros productos o servicios, usaremos esa información personal para responder a su pregunta. Si usted proporciona su información personal para comprar un producto o servicio, usaremos esa información para procesar la orden y proporcionar el servicio. También guardamos su información para facilitar servicios mientras usted es cliente y para cumplir con las leyes.

- Para proporcionar, respaldar, personalizar y desarrollar nuestro sitio web, productos y servicios.
- Para crear, mantener, personalizar y asegurar una cuenta con nosotros.
- Para procesar sus solicitudes, compras, transacciones y pagos, y prevenir fraude en las transacciones.
- Para proporcionarle apoyo y responder a sus preguntas, lo que incluye investigar y atender sus inquietudes, y dar seguimiento y mejorar nuestras respuestas.
- Para personalizar su experiencia en el sitio web y para entregarle contenido y ofertas de productos y servicios relevantes a sus intereses, lo que incluye ofertas enfocadas y anuncios a través de nuestro sitio web, sitios de terceros o email o mensajes de texto (con su autorización, cuando lo requiera la ley).
- Para ayudar a mantener la seguridad e integridad de nuestro sitio web, productos y servicios, bases de datos y otros activos tecnológicos, y negocios.
- Para pruebas, investigaciones, análisis y desarrollo de productos, lo que incluye el desarrollo y mejoras a nuestro sitio web, productos y servicios.
- Para responder a las solicitudes de las agencias del orden público y cuando sea requerido por la ley aplicable, por una orden judicial o por las normas gubernamentales.
- Según se le indique a usted cuando se recolecte su información personal o de cualquier otro modo expresamente dispuesto en la CCPA.
- Para evaluar o realizar una integración, desinversión, reestructuración, reorganización, disolución, u otra venta o transferencia de todos o algunos de nuestros activos, ya sea como una inquietud actual o como parte de una bancarrota, liquidación o procedimiento similar en el que la información personal retenida por nosotros es parte de los activos transferidos.

No recolectaremos categorías adicionales de información personal, ni usaremos, ni compartiremos la información personal para propósitos materialmente distintos, no relacionados o incompatibles, sin proporcionar algún tipo de notificación.

Compartir información personal

Podríamos divulgar su información personal a un tercero para un propósito de negocio. Cuando divulgamos la información personal para un propósito de negocios, celebramos un contrato que describe el propósito y que requiere que la parte que recibe mantenga dicha información personal de forma confidencial y no la use para otro propósito que no sea llevar a cabo el contrato.

Compartimos su información personal con las siguientes categorías de terceros:

- Proveedores de servicios.
- Proveedores de tecnología informática y servicios de computación en nube.
- Procesadores de pagos.
- Socios de recompensas y mercadotecnia.

- Proveedores de servicios de ventas independientes.
- Agencias gubernamentales para propósitos de supervisión.
- Empresas de servicios públicos y proveedores de servicios de transacciones para los servicios públicos.
- Litigantes o agencias gubernamentales según se requiera para un litigio o investigaciones del gobierno.
- Firmas de servicios financieros o relacionados como parte de una evaluación confidencial o para realizar la venta o transferencia de activos (como se describe anteriormente)
- Auditores y consultores de negocios.

Divulgaciones de información personal para un propósito de negocios

En los doce (12) meses previos, divulgamos las siguientes categorías de información personal para un propósito de negocios (lo que incluye divulgaciones para propósitos legales requeridos en litigio y en investigaciones gubernamentales y otras actividades de supervisión del gobierno): Categoría A – Identificadores; Categoría B – Categorías de información personal de los Registros del Cliente de California; Categoría C – Categorías de clasificación protegidas bajo la ley de California o federal; Categoría D – Información comercial; Categoría F – Internet u otra actividad similar en la red; Categoría G – Datos de geoubicación; Categoría H – Datos sensoriales; Categoría I – Información profesional o relacionada con el empleo; Categoría J – Información de educación no pública; Categoría K – Inferencias derivadas de otra información personal.

Venta de información personal

En los doce (12) meses previos, no hemos vendido su información personal.

Sus derechos y opciones

La CCPA ofrece a los consumidores (residentes de California) derechos específicos en relación con su información personal. Esta sección describe sus derechos de acuerdo con la CCPA y le explica cómo ejercer esos derechos.

Acceso a información específica y derechos de portabilidad de datos

Usted tiene el derecho de solicitar que divulguemos cierta información a usted sobre nuestra recolección y uso de su información personal en los últimos 12 meses. Una vez que recibimos y confirmamos su solicitud verificable de consumidor (consulte Ejercer el acceso, portabilidad de datos y eliminación⁰), le divulgaremos a usted:

- Las categorías de información personal que recolectamos sobre usted.
- Las categorías de fuentes para la información personal que recolectamos sobre usted.
- Nuestro propósito de negocio y comercial para recolectar o vender esa información personal.
- Las categorías de terceros con quienes compartimos esa información personal.

- Las piezas específicas de información personal que recolectamos sobre usted (también llamadas solicitud de portabilidad de datos).
- Si vendemos o divulgamos su información personal para un propósito de negocios, dos listas separadas que divulguen:
 - ventas, identificando las categorías de información personal que cada categoría de receptor ha comprado; y
 - divulgaciones para un propósito de negocios, identificando las categorías de información personal que cada categoría de receptor ha obtenido.

Derecho de solicitud de eliminación

Usted tiene el derecho de solicitar que eliminemos cualquiera de su información personal que recolectamos de usted y que mantenemos, sujeto a ciertas excepciones. Una vez que recibamos y confirmemos su solicitud verificable de consumidor (consulte Ejercer el acceso, portabilidad de datos y eliminación⁰), eliminaremos (y pediremos a nuestros proveedores de servicios que eliminen) su información personal de nuestros expedientes, a menos de que aplique una excepción.

Podríamos denegar su solicitud de eliminación si el mantener la información es necesario para nosotros o nuestro proveedor (o proveedores) de servicios para:

1. Completar la transacción para la cual se recolectó la información personal, ofrecer un artículo o servicio que usted solicitó, tomar acciones razonablemente anticipadas dentro del contexto de nuestra continua relación de negocios con usted, o cumplir de otra forma con nuestro contrato con usted.
2. Detectar incidentes de seguridad, proteger en contra de actividad ilegal, fraudulenta, engañosa y maliciosa, o realizar un proceso legal en contra de aquellos responsables de dicha actividad.
3. Corregir productos para identificar y reparar errores que afecten la funcionalidad deseada existente.
4. Ejercer la libertad de expresión, asegurar el derecho de otro consumidor a ejercer sus derechos de libertad de expresión o ejercer otro derecho otorgado por la ley.
5. Cumplir con la Ley de Privacidad de Comunicaciones Electrónicas de California (Código Penal de California § 1546 *et. seq.*)
6. Involucrarse en investigaciones públicas científicas, históricas o estadísticas revisadas por pares para el interés público conforme a todas las demás leyes de privacidad y de ética aplicables, cuando la eliminación de la información probablemente pueda imposibilitar o afectar seriamente el logro de la investigación, si usted previamente había dado su autorización.
7. Permitir solo los usos internos que estén razonablemente alineados con las expectativas del consumidor con base en su relación con nosotros.
8. Cumplir con una obligación legal.
9. Hacer otros usos internos y legales de esa información que sean compatibles con el contexto para el cual usted la otorgó.

Ejercer los derechos de acceso, portabilidad de datos y eliminación

Para ejercer los derechos de acceso, portabilidad de datos y eliminación descritos anteriormente, por favor, entréguenos una solicitud verificable de consumidor:

- Llamándonos al 1-866-222-7100
- Visitando <https://www.reliant.com/es/about/legal/privacy/state-privacy-rights.jsp>

Solo usted, o alguien legalmente autorizado para actuar en su nombre, puede hacer una solicitud verificable de consumidor relacionada con su información personal. También puede hacer una solicitud verificable de consumidor a nombre de su hijo/a menor de edad.

Solo puede hacer una solicitud verificable de consumidor para acceso o portabilidad de datos en dos ocasiones dentro de un periodo de 12 meses. La solicitud verificable de consumidor, debe:

- Proporcionar suficiente información que nos permita razonablemente verificar que usted es la persona sobre la cual recolectamos información personal o un representante autorizado.
- Describir su solicitud con suficiente detalle que nos permita de forma apropiada entenderla, evaluarla y responderla.

No podemos responder a su solicitud ni otorgarle información personal si no podemos verificar su identidad o autoridad para hacer la solicitud y confirmar que la información personal se relaciona a usted.

Hacer una solicitud verificable de consumidor no requiere que usted cree una cuenta con nosotros. Solo usaremos información personal otorgada en una solicitud verificable de consumidor para verificar la identidad o autoridad del solicitante para hacer la solicitud.

Para obtener las instrucciones sobre cómo ejercer sus derechos de exclusión voluntaria de la venta de información personal, consulte Derechos de Exclusión e Inclusión Voluntarias de la Venta de Información Personal.

Tiempo y formato de la respuesta

Nos esforzamos por responder a las solicitudes verificables de consumidor en un plazo de cuarenta y cinco (45) días a partir de la fecha en que se recibió. Si requerimos de más tiempo, le informaremos la razón y el periodo de extensión por escrito.

Si usted tiene una cuenta con nosotros, entregaremos a esa cuenta la respuesta escrita. Si no tiene cuenta con nosotros, le entregaremos nuestra respuesta por escrito por correo postal, o electrónicamente, lo que usted prefiera.

Cualquier divulgación que proporcionemos por lo menos cubrirá el periodo de 12 meses previo a la recepción de la solicitud verificable de consumidor (pero puede otorgar información por un periodo más largo si usted lo prefiere). La respuesta que proporcionamos también explicará las razones por las que no podemos cumplir con la solicitud, si aplica. Para las solicitudes de portabilidad de datos, seleccionaremos un formato para otorgarle su información personal que esté listo para usar y que debe permitirle transmitir la información de una entidad a otra entidad sin problemas.

Nosotros no cobramos una cuota por procesar o responder a su solicitud verificable de consumidor a menos que sea excesiva, repetitiva o claramente sin fundamento. Si determinamos

que la solicitud requiere de una cuota, le informaremos por qué tomamos esa decisión y le daremos un estimado del costo antes de completar su solicitud.

Derechos de exclusión e inclusión voluntarias de la venta de información personal

Si usted tiene 16 años de edad o más, en cualquier momento usted tiene el derecho de indicarnos que no vendamos su información personal (derecho de “exclusión voluntaria”). Nosotros no vendemos la información personal de consumidores que sabemos que tienen menos de 16 años de edad, a menos que recibamos autorización afirmativa (el “derecho de inclusión voluntaria”) de un consumidor que tenga entre 13 y 16 años de edad, o de un padre, madre o tutor legal de un consumidor que sea menor de 13 años de edad. Los consumidores que hacen una inclusión voluntaria para la venta de su información personal, pueden hacer una exclusión voluntaria para futuras ventas en cualquier momento.

Para ejercer el derecho de exclusión voluntaria, usted (o el representante autorizado) puede entregarnos una solicitud visitando la siguiente página de internet:

No vendan mi información personal

<https://www.reliant.com/public/statesPrivacyRights.htm?currentState=CA&functionType=DoNotSellMyInfo>

Una vez que haga una solicitud de exclusión voluntaria, esperaremos por lo menos doce (12) meses antes de pedirle que reautorice la venta de su información personal. Sin embargo, usted puede cambiar de parecer y hacer una solicitud de inclusión voluntaria para la venta de información personal en cualquier momento llamándonos al 1-866-222-7100.

No necesita crear una cuenta con nosotros para ejercer sus derechos de exclusión voluntaria. Solo usaremos información personal otorgada en una solicitud de exclusión voluntaria para revisar y cumplir con la solicitud.

No discriminación

No discriminaremos en contra de usted por ejercer cualquiera de sus derechos contemplados en la CCPA. A menos que sea permitido por la CCPA, nosotros:

- No le denegaremos bienes o servicios.
- No le cobraremos precios o tarifas diferentes por bienes o servicios, incluyendo al otorgar descuentos u otros beneficios, ni impondremos sanciones.
- No le daremos un nivel o calidad distintos de bienes o servicios.
- No sugeriremos que usted reciba un precio o tarifa diferentes para bienes o servicios o un nivel o calidad diferentes para bienes o servicios.

Sin embargo, en el futuro podríamos ofrecerle ciertos incentivos financieros permitidos por la CCPA que **puedan resultar** en diferentes precios, tarifas o niveles de calidad. Cualquier incentivo financiero permitido por la CCPA que ofrezcamos se relacionará de forma razonablemente al valor de su información personal y contendrá términos escritos que describirá los aspectos materiales del programa. La participación en un programa de incentivo financiero requiere una autorización previa de inclusión voluntaria, que usted puede revocar en cualquier momento.

Otros derechos de privacidad de California

La ley “Shine the Light” (Brillo de Luz) de California (Código Civil Sección § 1798.83) permite que los usuarios de nuestro sitio web que son residentes de California soliciten cierta información en relación con nuestra divulgación de información personal a terceros para propósitos de mercadotecnia directa. Para hacer dicha solicitud, por favor, envíe un email a privacy@nrg.com

Cambios a nuestro aviso de privacidad

Nos reservamos el derecho de enmendar este aviso de privacidad a nuestra discreción y en cualquier momento. Cuando hagamos cambios a este aviso de privacidad, publicaremos el aviso actualizado en el sitio web y actualizaremos la fecha de entrada en vigor del aviso. **Su continuo uso de nuestro sitio web luego de la publicación de los cambios, constituye su aceptación de dichos cambios.**

Información de contacto

Si tiene cualquier pregunta o comentario sobre este aviso, sobre las formas en que recolectamos y usamos su información descritas en el presente, sobre sus opciones y derechos en relación con dicho uso, o si desea ejercer sus derechos bajo la ley de California, por favor, no dude en contactarnos al:

Teléfono: 1-866-222-7100

Sitio web: www.reliant.com

Email: privacy@nrg.com

Dirección postal:

Reliant

Attn: General Counsel

P.O. Box 3765

Houston, TX 77253-3765